

2016年06月版



Kabuto

アルフェ
ALFE系 取扱説明書

保存用



ご使用になる前に

この取扱説明書は、ご使用になる前に必ずお読みください。また、お読みの後は、保管していただきますようお願いいたします。

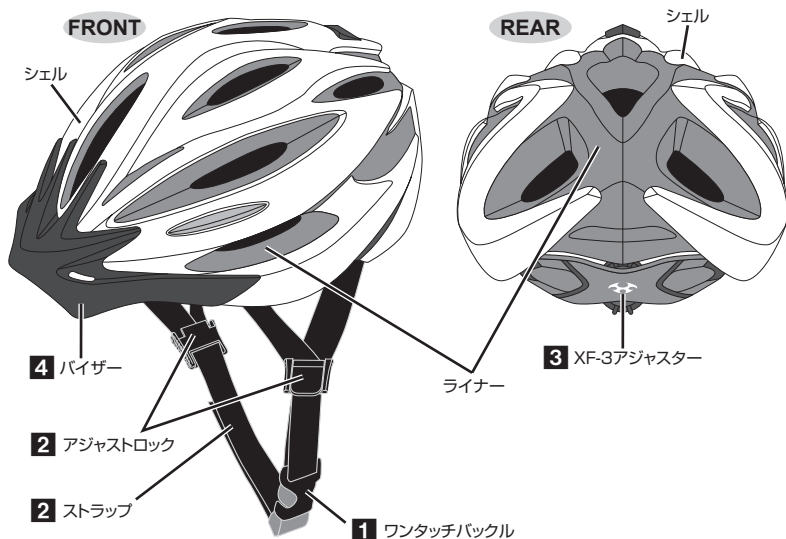
ご使用になる前に

このたびは、弊社製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
この取扱説明書は、ヘルメットの正しい取扱方法について説明しております。
ご使用前には必ず最後までこの説明書をお読みいただき、
お読みの後は、当説明書を大切に保管していただきますよう、お願いいたします。
ヘルメットは、いかなる事故にも絶対という訳ではなく、万一の際に危険の度合いを
減らす装備の一つで、安全の一要素としてご理解のうえご使用ください。
安全快適なバイシクルライフを楽しむためにも、以下の注意事項を
よくご理解いただきますようお願いいたします。

警告

- このヘルメットは「**自転車専用**」です。
オートバイやその他の用途には絶対に使用しないでください。
- 国で定められている交通規則に必ず従ってください。

ALFE 部位名称ともくじ

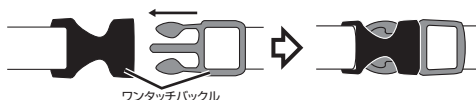


- 1 ワンタッチバックルの取扱方法
- 2 ストラップおよびアジャストロックの調整
- 3 XF-3アジャスターの調整
- 4 バイザーの脱着
- 5 A.I.ネットおよび
ノーマルインナーパッドの交換方法
- 6 正しい位置でヘルメットを装着する

1 ワンタッチバックルの取扱方法

ワンタッチバックルは、あなたの頭にしっかりヘルメットを固定するための重要な装置です。ストラップの両先端に付いている「ワンタッチバックル」を確実にとめましょう。

ワンタッチバックルのとめかた



警告

ワンタッチバックルをとめるときは、お肌を挟まないようご注意ください。顔などケガをするおそれがあります。

ワンタッチバックルの外しかた: リリースボタンを押すと、ワンタッチバックルが外れます。



警告:

- ストラップは正しくしっかり締めてください。締めないままの走行は、万一転倒した際に変危険ですので、絶対におやめください。
- ワンタッチバックルは、必ずホルダーの最後まで(カチッと音がするまで)きっちり押し込んでください。押し込みが不完全ですと、万一転倒した際にワンタッチバックルが外れてしまい、大変危険です。

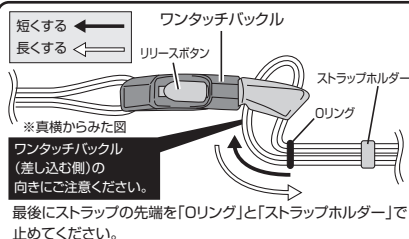
2 ストラップおよびアジャストロックの調整

ご使用前に必ず試着しましょう!

ストラップの長さなど、あなたの頭にぴったりフィットするよう必ず調整しましょう。ストラップの長さは、ワンタッチバックルを締めたとき、指が2~3本入る程度が一般的です。ご使用前に必ず試着を行い、「ストラップ」の長さや「アジャストロック」のロック位置、「XF-3アジャスター」の締め具合などを適度に調整し、あなたの頭にぴったりフィットするようにしてください。

※「XF-3アジャスター」の調整については「**XF-3アジャスターの調整**」を参照。

ストラップの長さ調整



警告:

- ストラップは、左記以外の通し方をすると、ストラップ自体が滑り固定できずに抜けてしまい、ヘルメットが脱げてしまうおそれがありますので、正確に通してください。
- ワンタッチバックル(差し込む側<赤い方>)の表裏を間違えると、ストラップがゆるんで固定が出来なくなりますので、もしワンタッチバックルを完全にストラップより取り外した場合は、取り付ける際、ワンタッチバックルの方向にご注意ください。

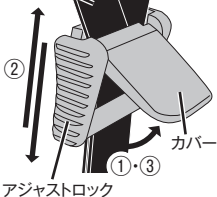
アジャストロックの調整

ワンタッチバックルをとめ、しっかり顔の側面に合うように「アジャストロック」の高さを調整します。ヘルメットを装着し、ストラップのAの部分がかすっきり納まっているか確認し、耳の部分が緩いまたは、キツイ場合、「アジャストロック」を移動させて高さを調整します。



●アジャストロックの移動方法

ストラップ



- ①アジャストロックのカバーを矢印の方向に開きます。
- ②アジャストロックを正しい高さに調整します。
- ③高さが決まったら、アジャストロックのカバーを元の通りに閉じたら完了です。

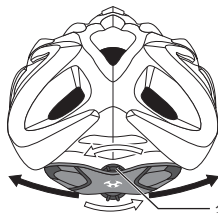
❗ご注意: アジャストロックを調整後は、必ずしっかりロックをしてください。ロックされていないまま使用すると、ストラップの位置が正しく保てない場合があります。

3 「XF-3アジャスター」の調整

「XF-3アジャスター」は、ヘルメットのズレやブレを抑えるために、ヘルメット後頭部に装備されたロック機構の事です。あなたの頭にピッタリフィットさせ、しっかりホールドするように、XF-3アジャスターを調整しましょう。

はじめにXF-3アジャスターのダイヤルを適度に緩めてからヘルメットを装着し、ヘルメットの前部を押さえながら、ダイヤルを適度に締めてください。(下図参照)

XF-3アジャスターの調整方法



緩めるとき

ダイヤルを左へ回す
アジャスターが広がる

締めるとき

ダイヤルを右へ回す
アジャスターが締まる

前を押さえながらダイヤルを回す



ヘルメット前部を押さえながら、XF-3アジャスターのダイヤルを回して適度に締めます。

❗ご注意: 「XF-3アジャスター」をご使用の際は、長髪の方などは特にアジャスターに毛髪が引っかからないようご注意のうえ、調整してください。

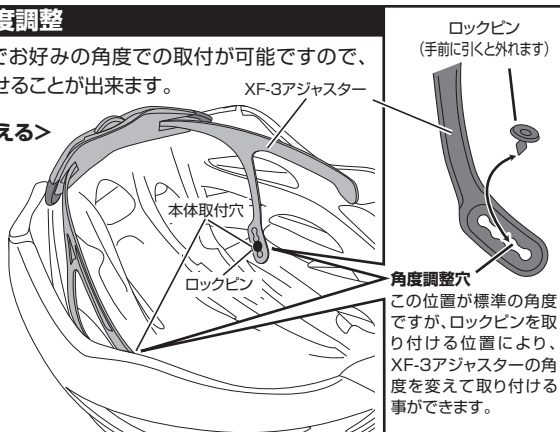
「XF-3アジャスター」の角度調整

「XF-3アジャスター」は、4段階でお好みの角度での取付が可能ですので、従来よりさらにジャストフィットさせることが出来ます。

<XF-3アジャスターの角度を変える>

XF-3アジャスターを本体の取付穴より外し、XF-3アジャスターにある「ロックピン」の取り付け位置を変えて角度を調整します。そして最後にXF-3アジャスターを元の本体取付穴に差し込み完了です。

※この際、ロックピンを取り付けるXF-3アジャスターの「角度調整穴」の位置は、左右同じ位置にしてください。

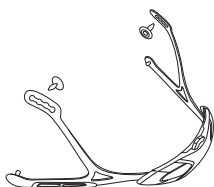


！ご注意: アジャスターの取付位置を調整する際は、無理に動かすとアジャスターやその他部品が破損する場合がありますので、必ずロックピンを一度外してから角度を調整してください。

「別売・XF-3アジャスター」、「別売・アジャスター用ロックピン」について

「XF-3アジャスター」および「アジャスター用ロックピン」は、補修用としてもご用意しております。

「別売・XF-3アジャスター」、「別売・アジャスター用ロックピン」について詳しくは、弊社カタログもしくはホームページに掲載のパーツリストをご覧ください。



別売・XF-3アジャスター

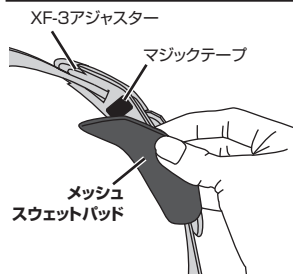


別売・ロックピンセット

！ご注意:

「XF-3アジャスター」をはじめ、Kabutoのアジャスター各種は、各モデルの専用設計となっております。補修用をお買い求めの際には、ご使用のヘルメットに適合した、「アジャスター」をお買い求めください。

メッシュスウェットパッドの脱着



XF-3アジャスターのメッシュスウェットパッドは、汚れた時に取り外して洗う事ができます。図のように脱着してください。

！ご注意:

XF-3アジャスターを使用する際は、必ずメッシュスウェットパッドを取り付けてください。アジャスターダイヤルの操作時に頭髮等、巻き込むおそれがあります。

4 バイザーの脱着

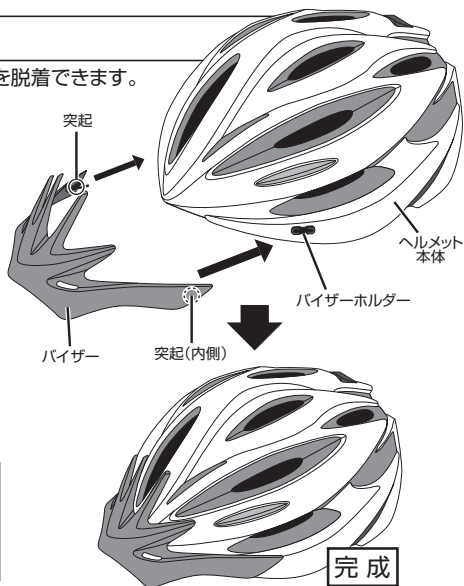
この製品は、状況・お好みによりバイザーを脱着できます。

●取り付けかた

バイザーの両端にある突起をヘルメット本体のバイザー取付穴に強く押し込めば、取付できます。

●取り外しかた

ヘルメットとバイザーの「バイザーホルダー部分付近」をしっかり持ち、強く引っ張ると、バイザーが取り外せます。



ALFE・補修用バイザーについて詳しくは、弊社カタログもしくはホームページに掲載のパーツリストをご覧ください。

Kabuto

検索

！ご注意: JCF(公財・日本自転車競技連盟)公認競技におけるバイザー使用は、「マウンテンバイク」、「クロスカンントリー」、「シクロクロス」の競技種目のみに認められています。詳しくは競技主催者にお問い合わせください。

▲警告:

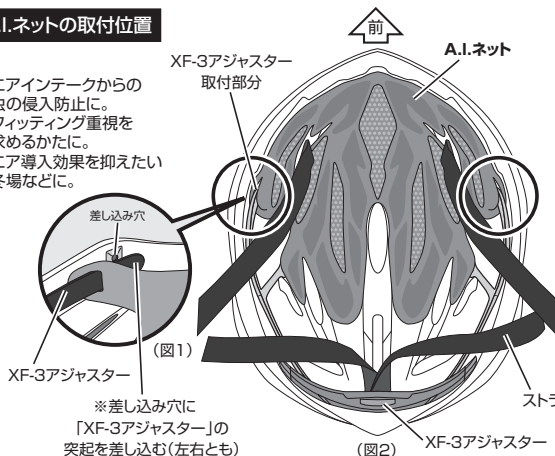
- 走行中に脱落するおそれがありますので、バイザーが確実に取付けられているかを確認してから、走行してください。
- バイザーを取り外す際、必ず上記の説明通りに外してください。それ以外の外し方をすると、バイザーやヘルメット本体が破損するおそれがあります。

5 A.I.ネット(Anti Insect Net)およびノーマルインナーパッドの交換方法

◆当製品は、用途やフィッティングで使い分けられる内装が2種類付属されています。
お好みによりいずれかのパッドを付けてください。※標準は「A.I.ネット」が装着されています。

A.I.ネットの取付位置

- エアインテークからの虫の侵入防止に。
- フィッティング重視を求めるかたに。
- エア導入効果を抑えたい冬場などに。



●取り外しかた:

図の○印部分にある、「XF-3アジャスター」の取付部分を手前に引っ張って取り外し、「A.I.ネット」をゆっくり取り外すと、取り外し完了です。

●取り付けかた:

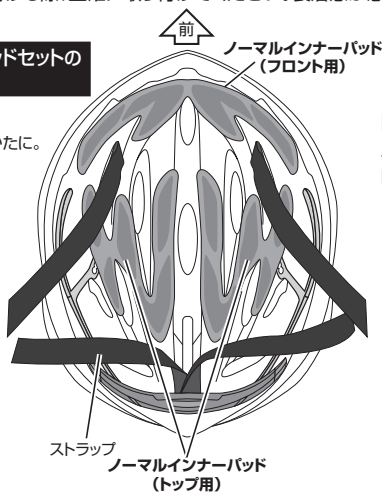
- ①(図1)のようにXF-3アジャスターの取付部分(先端)をA.I.ネット両端にある穴に通してから差し込み穴に押し込みます。
- ②(図2)のようにA.I.ネットを取り付けます。

!ご注意:

A.I.ネットを取り付ける際、正確に取り付けてください。装着感が悪くなるおそれがあります。

ノーマルインナーパッドセットの取付位置

- エア導入効果を求めるかたに。



図のように、それぞれのノーマルインナーパッドをヘルメット内部にあるマジックテープに押しつけて貼り付けます。

!ご注意:

パッドを取り付ける際、通気孔を塞いでしまうと、エアの流入が悪くなるおそれがあります。取り付ける際は、通気孔を避けて取り付けてください。

(別売)「ALFE・補修用パッド」について



ワンポイント
アドバイス

インナーパッドは消耗品です！

つね日ごろより使用されているヘルメット内部のインナーパッドは、消耗品です。傷んだインナーパッドをそのまま、使い続けると破れてしまい、フィット感などに悪影響をおよぼしかねません。古くなったインナーパッドは、早期に交換される事をお薦めします。

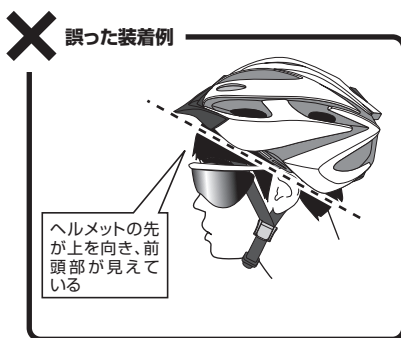
補修用パッド各種について詳しくは、弊社カタログもしくはホームページに掲載のパーツリストをご覧ください。Kabuto

！ **ご注意:** 別売のインナーパッドセットをお買い求めの際は、お使いのヘルメットのモデルをよくご確認ください。販売店などへご注文ください。

6 正しい位置でヘルメットを装着する

ヘルメットを前から後にかけて水平になるように着用してください。このときにヘルメットの先端がまゆ毛のすぐ上でない場合は、正しく装着できていません。(装着の際は鏡を見ながら調整してください)また、あごひもの長さやアジャストロックの調整もヘルメットを正しく装着するうえで大変重要な部分です。当説明書の該当項目をよくお読みのうえ、正しくかぶってください。

ヘルメットの正しい装着方法



！ **ご注意:** ヘルメットは正しい位置で正しく装着し、ストラップを正確に締める事で、はじめてヘルメット本来の安全性能を発揮します。
ヘルメットは走行前にしっかり正しく装着しましょう。

警告: 下記の文章は必ずお読みください。

「ストラップは必ずしっかり締めてください。」

ストラップを締めなかつたり、締め方が緩かつたりすると、万一転倒した時などに脱げてしまい、頭を守ることができず非常に危険です。また、ヘルメットの下に、帽子・フード・バイザー・ヘッドフォン等を着用しないでください。ヘルメットがずれたり、落ちるおそれがあります。

「大きな衝撃を受けたヘルメットは外観上に損傷がなくても、ご使用にならないでください。」

ヘルメットはシェル及び衝撃吸収ライナーが潰れることで、衝撃エネルギーを吸収します。大きな衝撃を受けたヘルメットは、既にライナーが潰れていることが多く、そのまま使用すると、再度衝撃エネルギーを吸収できず非常に危険です。外観にキズがなくても、使用しないでください。

「ヘルメットの改造および分解は絶対にしないでください。」

ヘルメットに穴を開けたり、内部の衝撃吸収材を削ったり、また、ストラップなどは絶対に改造しないでください。ヘルメット本来の性能が発揮できなくなり非常に危険です。

「ヘルメットのお手入れは薄めた中性洗剤でふき取るようにしてください。」

ガソリン・シンナー・ベンジン・熱湯(50℃以上)や、塩水等は絶対に使用しないでください。

「ヘルメットのペイントは絶対にしないでください。」

衝撃吸収ライナーは、塗料や熱の影響により材質が侵され衝撃吸収力が低下する場合がありますので、ペイントは絶対におやめください。

「ヘルメットは大切に取り扱いってください。」

ヘルメットは丈夫だからといって、床等に放り投げたり、上に座つたりしないでください。その度に衝撃を吸収するため、衝撃吸収力が低下します。万一のために大切に取り扱いってください。また、乗車時での頭を保護する以外の目的には使用しないでください。

「ヘルメットの保管について」

ヘルメットは直射日光の当たる場所への長時間の放置や、車の中および、暖房機のそばなど、高温(50℃以上)の場所に長時間放置しないでください。
ヘルメットに使われている材質等が変質して、性能が低下します。

注意:

「長期間の日光照射によるシェルの変色について」

ヘルメットのカラーによっては、長期間日光を浴びることにより、シェル表面の色調が薄く変色する場合があります。

「マット(つや消し)カラーについて」

マットカラーは表面処理の都合上、あらかじめ貼付されているステッカーをはがすと、表面のマット(つや消し)処理はがれる事がありますので、ステッカーは絶対にはがさないでください。またお客様がご購入後にご自身で貼付したステッカーを再度はがし取る場合も、同様のことが考えられますので、ステッカーを貼付される際は十分にご注意ください。



株式会社 オージーケーカブト
〒577-0016 大阪府東大阪市長田西6丁目3-4 TEL:06-6747-8031

ホームページ:

No.ALFE-201602/KA



Kabuto

**ALFE
INSTRUCTION MANUAL**



NOTES BEFORE USE

**BE SURE TO READ THIS MANUAL BEFORE
USING THE HELMET.
KEEP THE MANUAL IN A SAFE PLACE FOR
FUTURE REFERENCE.**

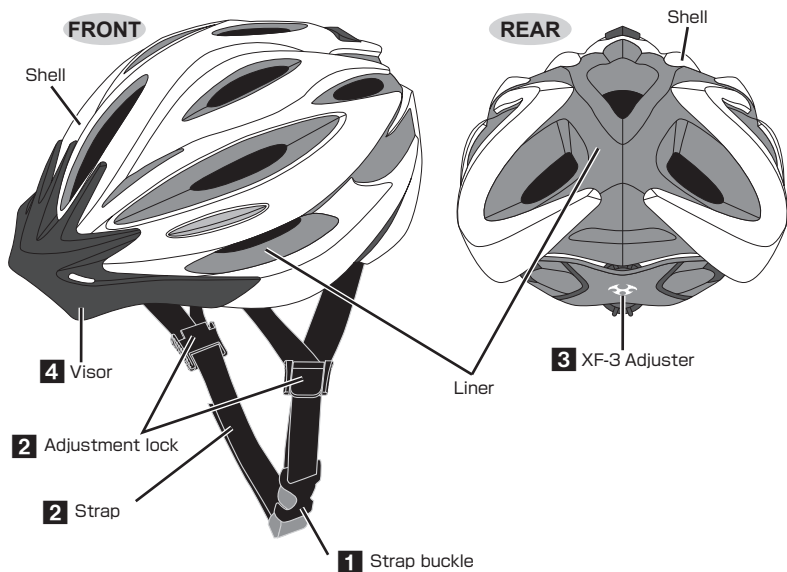
NOTES BEFORE USE:

Thank you for purchasing an Kabuto helmet. This manual explains how to use your Kabuto helmet correctly. Please take time to read this instruction manual before using the helmet, and keep the manual in a safe place for future reference. No helmet can protect the user 100% in any case of accidents, but it can reduce the risk of injury. Please make sure you understand the following cautions and enjoy riding your bicycle safely.

⚠ WARNING!

- This helmet is for bicycle use only.
Do not use this helmet for motorcycle riding or any other activities.
- Please obey all traffic rules.

ALFE



1 Fastening the strap buckle

3 Adjusting the XF-3 Adjuster

5 Replacing the A.I.Net and Normal Inner pad set.

2 Adjusting the strap and adjustment locks

4 To Attach / detach the visor

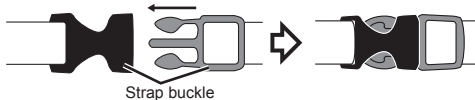
6 Wearing the helmet properly

1 Fastening the strap buckle

The strap buckle is important for secure fitting.

Make sure to fasten the strap buckle firmly.

How to fasten the strap buckle



⚠ WARNING!

Be careful not to pinch your skin when fastening the strap buckle.

How to release the strap buckle: Push the release button



⚠ WARNING!

- Make sure to fasten the strap firmly. It is dangerous to ride a bicycle without fastening the strap.
- If the strap buckle is not fastened (ie, you don't hear it click), or if it is fastened loosely, the helmet may come off in an accident, leading to death or serious injury.

2 Adjusting the strap and adjustment locks

Try on the helmet before use

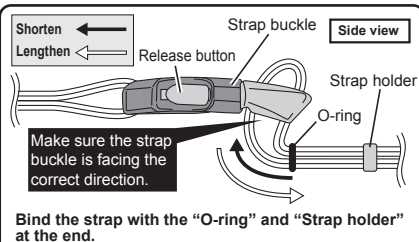
Adjust the strap to fit your head. It generally should be just long enough to leave space for 2 to 3 fingers horizontally when fastening the strap.

Try on your helmet before riding, and adjust the length of the strap, the position of the adjustment locks and the fit of the XF-3 Adjuster to fit the helmet to your head.

See: **3 Adjusting the XF-3 Adjuster** for how to adjust the XF-3 Adjuster.

⚠ Attention!

Adjusting the length of the strap

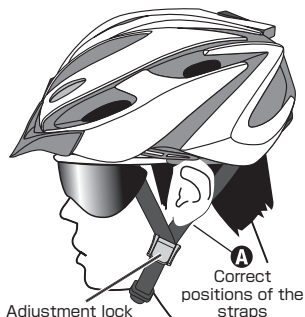


⚠ WARNING!

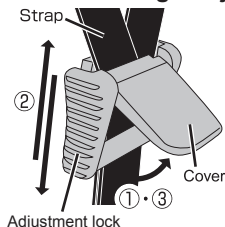
- Make sure to follow these instructions for adjusting the strap. Otherwise, the strap may become loose and the helmet may come off.
- If the strap buckle is inserted upside down, the strap will be loose and the helmet will not fit your head firmly. If the strap buckle is removed from the strap completely, make sure to place it back in the correct direction.

How to adjust the adjustment locks

Put on the helmet, fasten the strap buckle and adjust the adjustment locks so they can be placed firmly on the side of your face. Check that the **A** part is placed correctly. If the strap around your ears is loose or tight, change the position of the adjustment lock.



How to change Adjustment lock position



- ① Open the cover of the Adjustment lock.
- ② Move the Adjustment lock up or down to change the position.
- ③ Close the cover when the Adjustment lock is placed properly.

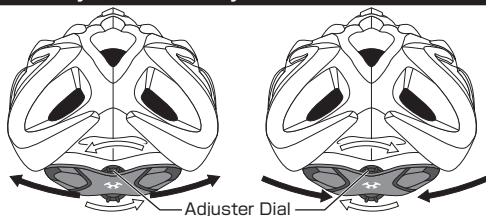
! Attention! Lock the cover securely after changing the position of the adjustment locks. If the helmet is used without locking the cover securely, the strap will be loose and the helmet may come off.

3 Adjusting the XF-3 Adjuster

XF-3 Adjuster is a mechanism at the rear of the helmet to keep the helmet from moving. Adjust the XF-3 Adjuster so it keeps the helmet on your head securely.

First, loosen the XF-3 Adjuster dial, and then put on the helmet. Then, hold the front side of the helmet against your head and tighten the adjuster dial. (See below)

How to adjust the XF-3 Adjuster



Loosen

Turn the dial to the left

Tighten

Turn the dial to the right

Hold the front part and turn the dial.



Hold the front side of the helmet and tighten the XF-3 Adjuster using the adjuster dial.

! Attention! Be careful with your hair, especially long hair, so it does not get tangled in the XF-3 Adjuster.

To adjust the angle of the XF-3 Adjuster

You can change the angle of the XF-3 Adjuster at 4 levels. Select the most comfortable angle.

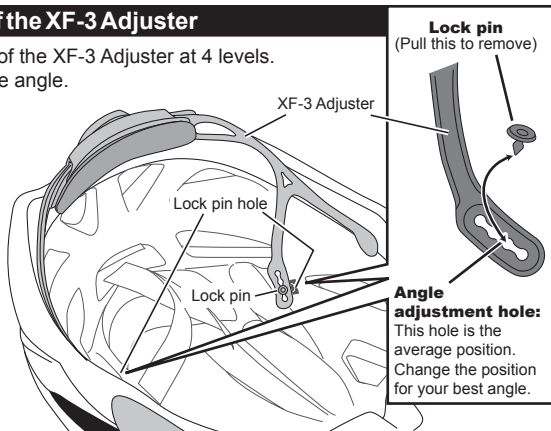
Change the position of the XF-3 Adjuster

Remove the XF-3 Adjuster from the helmet and reset the lock pins in other holes of the XF-3 Adjuster to change the angle. Set the XF-3 Adjuster with the pins in the holes of the helmet.

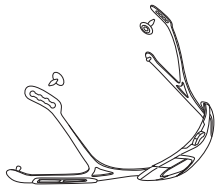
*When changing the angle of the XF-3 Adjuster, make sure to set the lock pins in each hole at the same position of "angle adjustment hole" on both sides.

! Attention!

Do not apply extreme pressure to the XF-3 Adjuster as this will cause damage. Please remove Cranium-Lock pins before changing the position of it.



Replacement : XF-3 Adjuster / Cranium-Lock Pin



Replacement/XF-3 Adjuster



Replacement/Cranium-Lock Pin Set

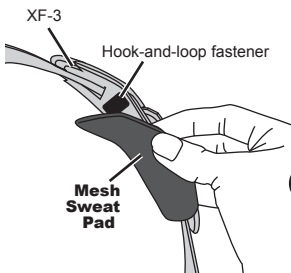
Please refer to Parts List on our website for more information about replacement.

<http://www.ogkkabuto.com/>

! Attention!

Each Kabuto adjuster including XF-3 Adjuster is designed for each specific model. Please make sure to purchase the proper adjuster for your helmet as replacement.

Remove / Replace Mesh Sweat Pad



Mesh Sweat Pad is removable and washable. Please see the for XF-3 Adjuster figure (left).

! Attention!

Make sure to attach the Mesh Sweat Pad when using XF-3 Adjuster.

Your hair may be tangled when turning the Adjuster dial.

4 Attach / detach the visor

This helmet has removable visor.

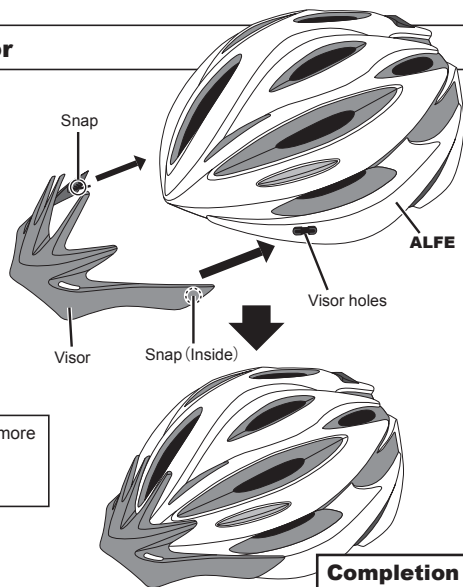
●To attach the visor

Snap the pins of the visor into the visor holes on the helmet firmly.

●To detach the visor

Turn back the helmet and hold it firmly.

Pull each side of the visor around the visor holes.



Please refer to Parts List on our website for more information about replacement.

<http://www.ogkabuto.com/>

⚠Attention!

JCF (JAPAN CYCLING FEDERATION) allows using a visor at official races only for MTB, Cross-country and Cyclocross.

Please contact to the promoter for details.

⚠WARNING!

- Make sure that the visor is attached firmly before riding. Otherwise, it may come off.
- Please follow the instructions when detaching the visor. Otherwise, it may cause damage on the visor and the helmet.

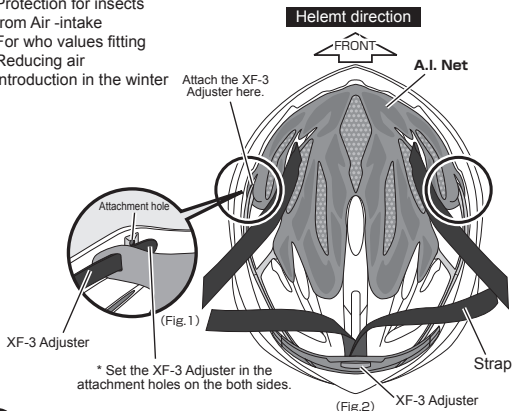
5 Replacing the A.I.Net (Anti Insect Net) and Normal inner pad set

2 types of interior are packaged as standard accessory.

*A.I.Net is attached at shipment.

A.I.Net position

- Protection for insects from Air -intake
- For who values fitting
- Reducing air introduction in the winter



●To remove the A.I. Net:

First, detach the XF-3 Adjuster from the helmet by pulling it from the point where circled in the Fig.2 and then remove the A.I.Net.

●To attach the A.I. Net:

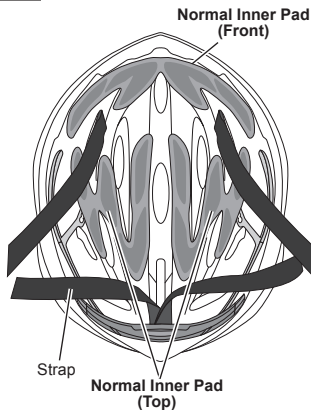
- ① Pass the both sides of the XF-3 Adjuster through the A.I.Net. Insert the XF-3 Adjuster in the attachment holes on the both sides. (See Fig.1)
- ② Attach the A.I. Net on the right position. (See Fig.2)

! Attention!

Make sure to attach the A.I. Net firmly, otherwise it might lead discomfort.

Normal Inner pad set

- Best Air Introduction



Normal Inner Pads *packaged

Stick the Normal Inner pad on the hook-and-loop fasteners properly.

! Attention!

If air vents are covered by Normal Inner pads, air flow might be reduced. Therefore, attach inner pads on the helmet with avoiding vents.

Cleaning the linings (A.I.Net, Normal inner pads)

Linings are removable and washable. Keep linings clean by washing them periodically. Use warm water (35°C or cooler) with small amount of hair shampoo or ph-neutral detergent. Hand wash them gently and rinse thoroughly. Dry linings with a dry cloth after washing, and leave them in a shaded and well-ventilated place. Avoid direct sunlight.

Replacement ALFE linings



Remember!

Linings wear out over time!

Linings used every day will wear out over time. Continuing to use worn linings may lead to them breaking and causing poor fit. Old linings should be replaced at an early stage.

Please refer to Parts List on our website for more information about replacement.

<http://www.ogkkabuto.com/>

! Attention! Please check the model of your helmet before purchasing a lining set.

6 Wearing the helmet properly

Wear the helmet so it is level from front to back. Make sure the front of the helmet is just above your eyebrows (check with a mirror).

It is important that the length of the chin strap and adjustable lock be adjusted for correct fitting. Please make sure to read these instructions thoroughly before use.

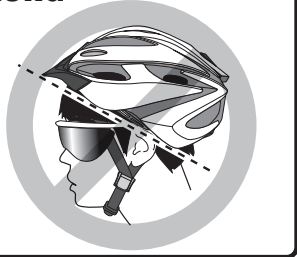
Wearing your helmet properly

RIGHT



Wear it from the front to the rear horizontally.

WRONG



! Attention! Your helmet is only effective as protection in case of an accident if it is positioned correctly on your head and the strap is fastened correctly. Be sure you are wearing the helmet correctly before riding.



WARNING:

Be sure to read these instructions.

- This helmet is designed for bicycle use only. Never use the helmet for purposes or activities other than bicycle riding.
- The helmet should be worn in a way that it protects your forehead, with the edge just above your eyebrows, and never pushed far over the back of your head. Wear the helmet so it is level from front to back.
- No helmet can protect the wearer against all injuries or foreseeable impacts.
- Before riding a bicycle, make sure to adjust the helmet so it fits your head correctly. The strap should be positioned not to cover the ears, the buckle positioned away from the jawbone, and the strap and buckle adjusted to be both comfortable and secure.
- Your helmet is effective as protection only when it is worn properly. You should try different sizes to choose the size which feels secure and comfortable on your head at time of purchase.
- Please handle the helmet with care. The helmet is designed to absorb shock by partial destruction of the liner and its damage may not be visible. DO NOT sit on it, drop it on the floor or otherwise cause impact.
- If subjected to a severe impact, the helmet should be discarded and destroyed.
- Wipe the helmet with common ph-neutral detergent diluted with clear water. Never use any petroleum, thinner, benzine, hot water above 50°C or saline water.
- Do not leave the helmet in the direct sunlight or where the temperature may surpass 50°C, e.g. in a car or near a heater. Doing so will affect the materials and the performance of the helmet will diminish.
- Do not paint the helmet. Paints may reduce the original protective performance of the helmet considerably.
- Do not modify the helmet. In order to fully maintain the performance of the helmet, do not attempt to take it apart or change it in any manner that involves making holes in it or cutting it (or any of its parts) other than as recommended by the manufacturer.
- This helmet should not be used by children while climbing or doing other activities when there is a risk of strangulation/hanging if the child gets trapped with the helmet.

! THE EFFECTS OF THE DIRECT SUNLIGHT

Do not leave the helmet in the direct sun. The outer color of the shell may be changed.

! CAUTION FOR MATTE COLOR PRODUCT

Matte processing on the surface of this product could be peeled off if the attached sticker is removed from the surface. To prevent this, never remove the sticker. The same problem may occur also when other stickers are attached and removed. If you attach stickers on the product, please be aware of the risk.



Products of **OGK KABUTO CO., LTD.**
6-3-4, NAGATANISHI, HIGASHIOSAKA, OSAKA, 577-0016, JAPAN.
TEL:+81-6-6748-7806 www.ogkkabuto.com